

KINGDOM

中期報告

2010



金達控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股票代號：528)

目 錄

公司資料	2
簡明中期合併損益表	3
簡明中期合併全面收益表	4
簡明中期合併財務狀況表	5
簡明中期合併權益變動表	7
簡明中期合併現金流量表	8
簡明中期合併財務報表附註	9
管理層討論及分析	22
權益披露	28
企業管治及其他資料	30

執行董事

任維明先生(主席)
沈躍明先生
張鴻文先生

非執行董事

顏金煒先生
謝宙勝先生

獨立非執行董事

楊東輝先生
羅廣信先生
劉英傑先生

公司秘書

陳靜儀小姐HKIPCA

註冊辦事處

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681 GT
Grand Cayman KY1-1111
Cayman Islands

於香港的營業地點

香港
皇后大道東1號
太古廣場三座
28樓

核數師

安永會計師事務所

法律顧問

盛德律師事務所

主要往來銀行

中國銀行如皋支行
中國銀行海鹽支行

主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited
Butterfield House
68 Fort Street
P.O. Box 705, George Town
Grand Cayman
Cayman Islands

香港股份過戶登記處

卓佳證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東28號
金鐘匯中心
26樓

股份代號

528

簡明中期合併損益表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
收入	4	282,927	151,455
銷售成本		(216,636)	(160,078)
毛利／(虧)		66,291	(8,623)
其他收益及得益	4	2,628	6,420
銷售及分銷成本		(15,475)	(5,818)
行政開支		(13,054)	(15,877)
其他開支		(4,843)	(3,355)
財務成本	5	(7,027)	(10,797)
應佔一間聯營公司虧損		(139)	—
除所得稅開支前溢利／(虧損)	6	28,381	(38,050)
所得稅開支	7	(10,180)	6,388
期內溢利／(虧損)		18,201	(31,662)
應佔：			
母公司擁有人		18,201	(31,662)
母公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利／(虧損)	9	人民幣0.03元	人民幣(0.05)元

簡明中期合併全面收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
期內溢利／(虧損)	<u>18,201</u>	<u>(31,662)</u>
折算的滙兌差額	<u>(214)</u>	<u>(196)</u>
期內全面收益／(虧損)總額	<u>17,987</u>	<u>(31,858)</u>
應佔：		
母公司擁有人	<u>17,987</u>	<u>(31,858)</u>

簡明中期合併財務狀況表

於二零一零年六月三十日

	附註	二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	381,817	393,298
租賃預付款項		35,351	35,767
於一間聯營公司的權益		5,261	2,700
遞延稅項資產		5,130	5,827
非流動資產總值		<u>427,559</u>	<u>437,592</u>
流動資產			
存貨	11	230,916	223,143
生物資產		591	561
可收回稅項		—	2,629
應收貿易賬款及應收票據	12	202,929	248,655
預付款、按金及其他應收款項		43,310	28,421
應收一間關連公司款項		—	3,900
已抵押存款		60,945	56,941
現金及現金等價物		166,961	95,517
流動資產總值		<u>705,652</u>	<u>659,767</u>
流動負債			
計息銀行貸款	13	289,461	308,977
應付貿易賬款	14	174,552	140,442
其他應付款項及預提費用		28,097	31,038
應付稅項		4,845	—
流動負債總值		<u>496,955</u>	<u>480,457</u>
流動資產淨值		<u>208,697</u>	<u>179,310</u>
資產總值減流動負債		<u>636,256</u>	<u>616,902</u>

簡明中期合併財務狀況表

於二零一零年六月三十日

	二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動負債		
遞延稅項負債	1,367	—
非流動負債總額	1,367	—
資產淨值	634,889	616,902
權益		
母公司擁有人應佔權益		
已發行股本	6,272	6,272
儲備	628,617	610,630
權益總額	634,889	616,902

簡明中期合併權益變動表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	母公司擁有人應佔						
	已發行 股本	股份溢價	合併儲備	法定儲備	滙兌儲備	留存收益	總計
	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元
於二零一零年一月一日	6,272	268,001	196,816	35,172	(778)	111,419	616,902
期內全面收益總額	—	—	—	—	(214)	18,201	17,987
於二零一零年六月三十日 的結餘(未經審核)	<u>6,272</u>	<u>268,001</u>	<u>196,816</u>	<u>35,172</u>	<u>(992)</u>	<u>129,620</u>	<u>634,889</u>
於二零零九年一月一日的結餘	6,272	268,001	196,816	35,172	(927)	129,575	634,909
期內全面虧損總額	—	—	—	—	(196)	(31,662)	(31,858)
於二零零九年六月三十日 的結餘(未經審核)	<u>6,272</u>	<u>268,001</u>	<u>196,816</u>	<u>35,172</u>	<u>(1,123)</u>	<u>97,913</u>	<u>603,051</u>

簡明中期合併現金流量表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
經營活動的現金流入淨額	107,120	40,110
投資活動所用現金流出淨額	(16,160)	(82,055)
融資活動所用現金流出淨額	(19,516)	(13,227)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	71,444	(55,172)
期初的現金及現金等價物	95,517	97,549
期末的現金及現金等價物	166,961	42,377
現金及現金等價物的結餘分析		
現金及銀行結餘	227,906	169,772
減：已抵押存款	(60,945)	(127,395)
現金及現金等價物	166,961	42,377

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

1. 公司資料

金達控股有限公司(「本公司」)於二零零六年七月二十一日根據開曼群島公司法例第22章(一九六一年經合併及修訂的第三條法例)，在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司股份於二零零六年十二月十二日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。

本集團主要從事生產及銷售亞麻紗。

本公司的註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands；主要營業地點則位於香港皇后大道東1號太古廣場三座28樓。

2.1 編製基準

截至二零一零年六月三十日止六個月的中期簡明合併財務報表乃按照《國際會計準則》(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。

本中期簡明合併財務報表並無包括年度財務報表全部所須資料及披露，應與本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱覽。

2.2 主要會計政策概要

編製本中期簡明合併財務報表所採納的會計政策及編製基準與編製本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的年度財務報表所使用者一致，惟有關附註2.3本期間的未經審核中期簡明合併財務報表首次採納的新及經修訂《國際財務報告準則》(「國際會計準則」，當中包括國際會計準則及詮釋)除外，採納該等新及經修訂國際財務報告準則對本集團的業績及財務狀況並無重大影響。

2.3 採納新及經修訂國際財務報告準則

於截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團已採納下列新準則及詮釋：

《國際財務報告準則》第1號(經修訂)	首次採納《國際財務報告準則》
《國際財務報告準則》第1號的修訂本	《國際財務報告準則》第1號的修訂本首次採納者的額外豁免
《國際財務報告準則》第2號的修訂本	《國際財務報告準則》第2號的修訂本集團現金結算以股份為本付款交易
《國際財務報告準則》第3號(經修訂)	業務合併
《國際會計準則》第27號(經修訂)	合併及獨立財務報表
《國際會計準則》第39號的修訂本	《國際會計準則第39號》的修訂本金融工具：確認及計量—合資格對沖項目
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產
《國際財務報告準則》第5號的修訂本， 包括在於二零零八年五月頒布的 《國際財務報告準則》的改進 年度改進	《國際財務報告準則》第5號的修訂本持作銷售非流動資產及已終止經營業務—計劃出售於附屬公司的控制性權益 二零零九年《國際財務報告準則》的改進*

* 二零零九年《國際財務報告準則》的改進包括《國際財務報告準則》第2號、《國際財務報告準則》第5號、《國際財務報告準則》第8號、《國際會計準則》第1號、《國際會計準則》第7號、《國際會計準則》第17號、《國際會計準則》第18號、《國際會計準則》第36號、《國際會計準則》第38號、《國際會計準則》第39號、國際財務報告詮釋委員會—詮釋第9號及國際財務報告詮釋委員會—詮釋第16號的修訂本。

本集團並無提早採納已頒布但尚未生效的任何其他準則、詮釋或修訂。

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

3. 分部資料

為方便管理，本集團組織為一項單一業務單位，主要包括生產及銷售亞麻紗。管理層就分配本集團資源及評估本集團表現作出決定時會審閱合併業績。因此，本集團不會呈列分部分析。

地理資料

下表載列本集團於截至二零一零年六月三十日止六個月按客戶所在地劃分的地區應佔收入的地區資料：

	來自外部客戶收入	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
中國大陸	106,390	65,457
意大利	83,025	52,608
其他國家	93,512	33,390
總額	<u>282,927</u>	<u>151,455</u>

本集團使用的主要非流動資產位於中國。

有關主要客戶的資料

於截至二零一零年六月三十日止六個月，並無單一客戶佔本集團收入10%或以上(二零零九年：無)。

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

4. 收入、其他收益及得益

收入指亞麻紗的銷售價值，扣除銷售稅及扣減任何銷售折扣及退貨備抵。

收入及其他收益分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
收入		
銷售亞麻紗	<u>282,927</u>	<u>151,455</u>
其他收益及得益		
銀行利息收益	580	905
外匯得益淨額	—	2,305
政府補助金	1,732	2,460
生物資產公允價值變動收益	30	—
其他	<u>286</u>	<u>750</u>
	<u>2,628</u>	<u>6,420</u>

5. 財務成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
須於五年內償還的銀行貸款、透支及其他貸款	7,027	10,897
減：資本化利息	—	(100)
	<u>7,027</u>	<u>10,797</u>

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

6. 除所得稅開支前溢利／(虧損)

本集團除所得稅開支前溢利／(虧損)於扣除／(計入)下列各項後得出：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
出售存貨成本	216,636	160,078
折舊	21,638	23,685
租賃預付款項攤銷	425	401
經營租賃項下的最低租賃款項：土地及樓宇	547	596
僱員福利開支(包括董事酬金)：		
薪金、工資及其他福利	29,878	22,761
退休金計劃供款	3,413	2,908
	33,291	25,669
外匯差額淨額	2,674	(2,305)
存貨(撥備撥回)／撥備	(2,556)	16,043
呆賬(轉回)／撥備	(328)	1,087
利息開支	7,027	10,797
投資物業租金總額	—	(277)
銀行利息收益	580	905

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

7. 所得稅開支

本集團於期內的所得稅開支主要項目如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
即期 — 中國		
— 期內扣除	8,116	117
— 過往期間撥備不足	—	151
遞延	2,064	(6,656)
期內稅項扣除總額	<u>10,180</u>	<u>(6,388)</u>

- (i) 根據開曼群島及英屬處女群島規則及法規，本集團毋須繳納開曼群島或英屬處女群島所得稅。
- (ii) 由於本集團於截至二零一零年六月三十日止六個月並無賺取須繳納香港利得稅的應課稅收入，故並無就香港利得稅作出撥備(二零零九年：無)。
- (iii) 中國企業所得稅撥備是根據位於中國的附屬公司所適用，按中國有關所得稅規則及法規所釐定的各公司所得稅率而作出。

根據中國的所得稅規則和法規(「外商稅法」)規定，若干位於中國的附屬公司(「中國附屬公司」)，包括浙江金元亞麻有限公司(「浙江金元」)、江蘇金元亞麻有限公司(「江蘇金元」)及江蘇紫薇亞麻有限公司(「江蘇紫薇」)，可享有由其經營的首個獲利年度起兩年免徵企業所得稅，而後三年按適用所得稅稅率的50%繳納中國企業所得稅之稅收優惠(「稅收優惠期」)。浙江金元、江蘇金元及江蘇紫薇之首個獲利年度分別為二零零三年、二零零五年及二零零八年。

第十屆全國人民代表大會第五次會議已於二零零七年三月十六日結束，當中通過了《中華人民共和國企業所得稅法》(「新企業所得稅法」)，並於二零零八年一月一日生效。根據新企業所得稅法規定，自二零零八年一月一日起，本集團中國附屬公司的適用稅率將統一為25%，惟昭蘇金地亞麻有限公司(「昭蘇金地」)除外，該公司從事農產品的初加工業務，獲豁免繳付中國所得稅。根據新企業所得稅法中的過渡條款，江蘇紫薇於二零一零年將根據新企業所得稅法繼續享有按標準所得稅之50%繳納中國企業所得稅的優惠政策，直至二零一二年十二月三十一日止，其後則按統一稅率25%繳納。

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

7. 所得稅開支 (續)

(iv) 由於本集團截至二零一零年六月三十日止六個月並無賺取須繳納意大利所得稅的應課稅溢利，故並無就意大利所得稅作出撥備(二零零九年：無)。

8. 股息

董事會並不建議向本公司普通股擁有人派付截至二零一零年六月三十日止六個月的中期股息(二零零九年：無)。

9. 母公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利／(虧損)

每股基本及攤薄盈利／(虧損)乃根據母公司擁有人應佔溢利約人民幣18,201,000元(二零零九年：虧損人民幣31,662,000元)及中期內加權平均數已發行的622,500,000股普通股(二零零九年：622,500,000股)計算。

於二零一零年六月三十日並無潛在攤薄股份已發行(二零零九年：無)。

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

10. 其他物業、廠房及設備

	租賃物業						合計
	廠房及建築物	機器	辦公室設備	汽車	裝修	在建工程	
	人民幣千元						
成本：							
於二零一零年一月一日的結餘	153,649	372,457	13,892	2,864	7,408	4,216	554,486
添置	347	515	260	3,284	42	5,748	10,196
轉入	406	—	—	—	—	(406)	—
出售	—	—	—	(123)	—	—	(123)
匯兌調整	—	(14)	(14)	—	(3)	—	(31)
	<u> </u>						
於二零一零年六月三十日的結餘 (未經審核)	<u>154,402</u>	<u>372,958</u>	<u>14,138</u>	<u>6,025</u>	<u>7,447</u>	<u>9,558</u>	<u>564,528</u>
累計折舊：							
於二零一零年一月一日的結餘	(26,146)	(126,513)	(6,553)	(1,343)	(633)	—	(161,188)
期內扣除	(3,921)	(15,741)	(1,188)	(417)	(371)	—	(21,638)
出售時撥回	—	—	—	110	—	—	110
匯兌調整	—	2	2	—	1	—	5
	<u> </u>						
於二零一零年六月三十日的結餘 (未經審核)	<u>(30,067)</u>	<u>(142,252)</u>	<u>(7,739)</u>	<u>(1,650)</u>	<u>(1,003)</u>	<u>—</u>	<u>(182,711)</u>
賬面值：							
於二零一零年六月三十日(未經審核)	<u>124,335</u>	<u>230,706</u>	<u>6,399</u>	<u>4,375</u>	<u>6,444</u>	<u>9,558</u>	<u>381,817</u>
於二零零九年十二月三十一日	<u>127,503</u>	<u>245,944</u>	<u>7,339</u>	<u>1,521</u>	<u>6,775</u>	<u>4,216</u>	<u>393,298</u>

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

11. 存貨

	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
原材料	123,606	65,303
在製品	13,067	19,840
製成品	82,652	77,173
在途貨物	1,591	60,827
	<u>230,916</u>	<u>223,143</u>

12. 應收貿易賬款及應收票據

	二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應收貿易賬款	134,209	175,316
應收票據	73,614	78,561
	<u>(4,894)</u>	<u>(5,222)</u>
應收貿易賬款及應收票據撥備	<u>202,929</u>	<u>248,655</u>

客戶一般獲授予信貸期30天至150天，視乎個別客戶的信譽而定。

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

12. 應收貿易賬款及應收票據 (續)

本集團的應收貿易賬款及應收票據(按到期日分類及減呆壞賬撥備)賬齡分析如下：

	二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
未逾期及未減值	169,951	211,619
已逾期一個月內	9,501	20,744
已逾期一個月以上但少於三個月	6,351	8,897
已逾期三個月以上但少於十二個月	17,108	7,395
已逾期十二個月以上	18	—
	<u>202,929</u>	<u>248,655</u>

13. 計息銀行貸款

	附註	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
短期			
有抵押銀行貸款	(i)	117,461	157,693
已貼現票據項下的銀行墊款		—	10,554
無抵押銀行貸款		142,000	110,730
長期銀行貸款的短期部份：			
— 有抵押銀行貸款		30,000	30,000
		<u>289,461</u>	<u>308,977</u>
長期			
有抵押銀行貸款	(i)	30,000	30,000
減：短期部份			
— 有抵押銀行貸款		(30,000)	(30,000)
		<u>—</u>	<u>—</u>
合計		<u>289,461</u>	<u>308,977</u>

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

13. 計息銀行貸款 (續)

本集團的非即期銀行貸款須於以下期間償還：

	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
一年內	<u>30,000</u>	<u>30,000</u>

(i) 於二零一零年六月三十日，計息銀行貸款由賬面值分別為人民幣128,032,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣272,761,000元)、人民幣21,052,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣22,770,000元)、人民幣110,635,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣70,247,000元)及人民幣60,945,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣56,941,000元)的本集團若干物業、機器及設備、租賃預付款項、存貨及有抵押存款作抵押。

(ii) 於二零一零年六月三十日，本集團的銀行貸款授信總額為人民幣650,275,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣544,040,000元)，當中已提取人民幣289,461,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣239,788,000元)。

(iii) 銀行貸款授信按每年1.12%至5.31%計息(二零零九年十二月三十一日：每年0.6%至8.22%)。

本集團計息銀行貸款的賬面值與其公允價值相若。

14. 應付貿易賬款

於二零一零年六月三十日，按付款到期日分類的應付貿易賬款賬齡分析如下：

	二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
一個月內到期或於要求時償還	82,290	43,899
一個月以後但三個月內到期	61,080	56,926
三個月以後但六個月內到期	25,018	39,617
六個月以後但十二個月內到期	6,164	—
	<u>174,552</u>	<u>140,442</u>

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

15. 經營租賃承擔

不可撤銷經營租賃租金付款金額如下：

	二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
一年內	1,093	1,233
一年後但五年內	2,257	3,127
	<u>3,350</u>	<u>4,360</u>

本集團在中國及意大利租入若干資產作為本集團辦公室，初始租賃期為三至六年，可以在租賃期滿重新續約。

16. 資本承擔

有關收購物業、廠房及設備於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日尚未支付而又未在中期財務報告內提撥準備的資本承擔如下：

	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
已訂約	—	2,428
已授權但未訂約	—	—
	<u>—</u>	<u>2,428</u>

簡明中期合併財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

17. 關連方交易

(a) 與由本公司最終控股公司控股股東控制之公司以及與由本公司一名董事控制之公司進行交易

- (i) 於截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團自浙江金達創業股份有限公司（「金達創業」）租賃一個位於中國的辦公室，該租賃所產生的經營租賃費用為人民幣100,000元（二零零九年：人民幣100,000元）。任維明先生為本集團的最終控股股東，彼亦擁有金達創業的控股權。
- (ii) 於截至二零一零年六月三十一日止六個月，本集團向 Millionfull Company Limited（「Millionfull」）出售產品共人民幣52,000元（二零零九年：無），Millionfull為一間由本公司一名董事控制的關連公司。

(b) 本集團的主要管理人員的補償

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
短期僱員福利	1,340	1,392
離職後福利	51	55
	<u>1,391</u>	<u>1,447</u>

18. 比較數字

比較數字已予重新分類及重列以符合本期列報方式。

19. 批准簡明中期合併財務報表

董事會已於二零一零年八月二十七日批准及授權發行本未經審核簡明中期合併財務報表。

行業概況

隨著中國經濟於二零一零年企穩回升，整體市場持續向好。中國亞麻紗製造行業於二零一零年顯示回暖跡象，行業形勢趨於好轉。國內及國際市場需求均較去年同期大幅增加，而國內亞麻紗製造商因去年金融危機影響而減少產量，令現貨庫存有限，造成亞麻紗市場於二零一零年上半年出現供不應求的情況。隨著全球經濟復甦加快，加上新興市場對亞麻紗產品需求進一步提升，亞麻紗製造行業樂觀回勇，金達作為中國亞麻紗製造行業的領導者，於行業復甦大勢下成功把握機遇，業務呈強勁回暖。

業務回顧

整體表現

於回顧期內，本集團積極開拓更多種類之高端亞麻紗產品，並因應國內外市場環境的變化，靈活調配市場推廣力度，除成功深化對國內市場的開拓外，針對非歐洲市場及新興市場的發展策略亦獲得令人滿意的成績。

回顧期內，本集團的亞麻紗總銷售額達人民幣282,927,000元，較去年同期大幅上升86.81%，其中內銷達人民幣106,390,000元，佔本集團總銷售額的37.60%，同比上升62.53%；而外銷則同比上升105.28%至人民幣176,537,000元，佔總銷售的62.40%。本集團的外銷數額增長強勁，佔本集團中國整體亞麻紗出口產品金額的約41.79%（二零零九年上半年：41.76%），繼續蟬聯國內亞麻紗出口的領導地位。

而在原材料成本方面，歐洲亞麻原材料於二零零九年豐收使二零一零年上半年之原材料價格繼續承接去年下半年之跌勢，本集團期內銷售成本因而獲降低，毛利率因此較去年錄得大幅上升。由於本集團積極開拓非歐洲市場的策略曉有成效，抵銷歐洲市場對本集團的影響；同時本集團採取了更嚴格之採購成本監控策略，並運用原材料之合理搭配、生產車間各種績效考核之制定，以及原輔材料採購用分供方案等措施，本集團實現扭虧為盈。

截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團的營業額達人民幣282,927,000元。受原材料價格下跌因素帶動，毛利調整至人民幣66,291,000元。股東應佔回顧期內溢利約為人民幣18,201,000元，每股基本溢利為人民幣0.03元。

管理層討論及分析

市場拓展策略

期內，本集團保持內外銷並行的銷售策略。有見長三角地區為國內市場紡織製造業之主要集中地，本集團策略性地著力鞏固針對長三角地區目標客戶的市場擴展力度。二零一零年上半年內銷市場佔有率保持穩定。期內本集團在歐洲市場的優勢充份體現，銷售量明顯上升。尤其西班牙和葡萄牙等國家的銷售業績，在本集團在早年致力建立的市場及銷售網絡的成功鋪墊下明顯得到提升，進一步擴大了東歐市場網絡。非歐盟市場營銷進展順利，銷售量明顯上升，特別是韓國及印度市場，增長令人欣喜。隨著企業銷售策略上的調整，下半年將壓縮低端市場份額，以確保企業的經濟效益。

研發成果及得獎項目

開發高附加值產品及高效紡紗技術仍然為本集團二零一零年上半年的目標。期內，本集團成功開發了防輻射紗線，彈力紗等高附加值新產品，同時完成了紗機的改造和調試工作，預計在九月能全面投入生產。專家改造的細紗機亦已經投入了批量生產，槲梳機的技術改造及優化調整預計在十月能全部完成。期內，本集團更成功向國家知識產權局申請9項技術專利，為提高生產效率、降低生產成本奠定更穩固的根基。

新廠房及原材料基地

在全球需求復甦的二零一零年上半年，本集團廠房平均設備使用率達90%，主要由於銷售策略有效及資源管理合理所致。江蘇新亞麻紗廠房目前已投入生產，將於下半年動用新廠房之效益與產能。屆時新生產基地將能提高本集團多樣化產品的生產能力及擴大規模效益，從而提高本集團的競爭力，以配合下半年預期的亞麻紗需求增長。江蘇紫薇項目已投入批量生產，差異化紗線逐步被歐洲等主要市場接受。新疆亞麻紗原材料生產基地主要生產有機亞麻，回顧期內的產量達到438噸。預計二零一零年整年的產量將增至900噸。

財務回顧

營業額

截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團的營業額達人民幣282,927,000元(二零零九年上半年：人民幣151,455,000元)。憑著本集團的優質品牌、靈活市場策略及行業領導地位，成功把握全球性經濟復甦的機會，積極提升營業額。

下表概述本集團主要產品類別及銷售點於相關期間的營業額：

	截至六月三十日止六個月	
	2010年 (人民幣)	2009年 (人民幣)
銷售地區：		
中國大陸	106,390,000	65,457,000
意大利	83,025,000	52,608,000
其他國家	93,512,000	33,390,000
合計	282,927,000	151,455,000

毛利

截至二零一零年六月三十日止六個月，亞麻紗原材料價格下降致使銷售成本減少，本集團錄得毛利人民幣66,291,000元(二零零九年上半年虧損：人民幣8,623,000元)，毛利率為約23.43%。

開支

截至二零一零年六月三十日止六個月本集團的銷售及分銷成本達人民幣15,475,000元(二零零九年上半年：人民幣5,818,000元)，佔截至二零一零年六月三十日止六個月的營業額約5.47%(二零零九年上半年：3.84%)。銷售成本的增加主要是由於出口比例的增加以及海運費的大幅度上漲。

截至二零一零年六月三十日止六個月本集團的行政開支達人民幣13,054,000元(二零零九年上半年：人民幣15,877,000元)。本集團的行政費用較二零零九年減少約17.78%，主要由於調整管理人員、壓縮行政開支。

截至二零一零年六月三十日止六個月財務成本淨額約人民幣7,027,000元(二零零九年上半年：人民幣10,797,000元)。財務成本的下降主要是由於銀行貸款減少，以及貸款利率下調所致。

管理層討論及分析

股東應佔溢利／虧損

截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團的股東應佔溢利人民幣18,201,000元(二零零九年上半年股東應佔虧損：人民幣31,662,000元)。

流動資金及財務資源

於二零一零年六月三十日，本集團的流動資產淨值人民幣208,697,000元(二零零九年十二月三十一日：179,310,000元)。於截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團透過以內部資產資源及銀行借貸為其營運提供資金。於二零一零年六月三十日，本集團的現金及銀行存款約人民幣227,906,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣152,458,000元)。本集團於二零一零年六月三十日的流動比率約142.00%(二零零九年十二月三十一日：137.32%)。

本集團於二零一零年六月三十日的股東資金約人民幣634,889,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣616,902,000元)。於二零一零年六月三十日，本集團由結算日起十二個月內應付的銀行借貸人民幣289,461,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣308,977,000元)，並無長期借貸(二零零九年十二月三十一日：無)，連同作出的總資本負債比率(即總借貸／股東資金)約45.59%(二零零九年十二月三十一日：50.09%)。

於二零一零年六月三十日，本集團擁有未使用循環授信額度人民幣360,814,000元。

自於聯交所上市後，本集團的財務優勢大大得到改善。董事會相信計及二零一零年將會作出的資本開支，本集團現有的財務資源將足夠本集團日後的需要。

資本承擔

於二零一零年六月三十日，本集團無在中期報告內計提的就購買物業、廠房及設備的未償還合約資本承擔(二零零九年十二月三十一日：人民幣2,428,000元)。

或有負債

於二零一零年六月三十日，本集團並無或有負債。

外匯風險

本集團之買賣主要以人民幣、美元、歐元及港幣為單位。於回顧期內，該等貨幣之間的匯率變動已做出妥善處理，故本集團並無面對重大外匯波動風險。

本集團一直積極關注及監查匯率風險。

資產抵押

於二零一零年六月三十日，本集團的銀行存款人民幣60,945,000元，已抵押予銀行作為本集團銀行貸款及其他銀行授信的抵押品。已抵押銀行存款將於有關銀行授信終止時解除。此外，賬面值分別為人民幣128,032,000元、人民幣21,052,000元及人民幣110,635,000元的若干物業和設備、若干土地使用權及存貨已作為本集團取得銀行貸款的抵押品。

重大投資

於截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團的附屬公司及聯營公司並無重大收購或出售。

僱員政策

於二零一零年六月三十日，本集團合共聘有2,241名僱員。截至二零一零年六月三十日止六個月期間產生的僱員成本達人民幣33,291,000元。本集團為其僱員提供全面及有吸引力的薪金、退休計劃及福利。本集團須向中國社會保障計劃供款。此外，本集團及其中國僱員須各自按有關中國法例及法規訂明的比例向養老保險及失業保險作出供款。

本集團不時為其僱員提供內部及外部訓練課程。

管理層討論及分析

展望

隨著世界經濟的逐步回暖，亞麻紗於上半年的銷售有了較大的增長。預計市場於下半年仍將保持旺銷的勢頭，內外銷均將保持上半年的樂觀銷售態勢。國內憑藉製造裝備及品質的提升以及成本優勢，中國將繼續擔任重要亞麻紗製造商的角色，因此隨著下半年全球銷售旺季的到來，國內市場的需求將能進一步增加，優質優價將得以體現。

本集團一直走高端產品路線，以提高市場競爭能力及抗風險能力，期內高支紗及花式紗的銷售超過2,500噸，佔本集團於二零一零年一至六月份總銷量的40%以上，反映本集團的生產方向。展望未來，本集團將持續於高端產品開發的投放。現時本集團手頭產品訂單呈現大幅增長，本集團將增加產能以迎合未來的需求增長，預計二零一零年下半年生產和銷售均會繼續增長。

營銷策略方面，本集團在二零一零年下半年將繼續內外並重的銷售策略，繼上半年確立了韓國、印度市場銷售代理的基礎上，下半年，本集團將繼續致力提升非歐盟市場的份額，並加大對東歐及南非市場的開拓。在條件許可的前提下，對其它國家確立銷售代理。隨著企業銷售策略上的調整，本集團下半年將壓縮低端市場的份額，以確保企業的經濟效益，而針對國內市場的開拓，本集團於期內積極完善營銷網絡，增強對重點客戶的服務，致力提升主要客戶的訂單數量。

而針對原材料採購方面，本集將繼續以進口為主，與主要原料供應商逐步建立合作，確保公司的原料供應上的優勢地位，力爭成為國內有機麻原材料和紗線主要的主要生產商和供應商。

董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證擁有的權益及淡倉

於二零一零年六月三十日，除下文披露者外，概無本公司董事及主要行政人員於任何本公司及其聯營公司（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份及債權證中，擁有根據證券及期貨條例第352條須記入該條所述的登記冊或按照上市發行人董事進行證券交易的標準守則而須知會本公司及聯交所的權益或淡倉：

本公司股份（「股份」）的好倉

董事名稱	直接 實益擁有	透過 受控制法團	擁有權益的 股份總數	佔本公司 已發行 股本概約 百分比(%)
任維明先生	3,756,000	279,200,000 (附註1)	282,956,000	45.45
顏金煒先生	—	64,800,000 (附註2)	64,800,000	10.41
謝宙勝先生	675,000	22,500,000 (附註3)	23,175,000	3.72

附註：

1. Kingdom Investment (BVI) (定義見下文) 由任維明先生擁有約76.38%的已發行股本。由於任先生於Kingdom Investment (BVI)持有控制權益，故根據證券及期貨條例，任先生被視作或當作於Kingdom Investment (BVI)所持有的279,200,000股股份中擁有權益。
2. Millionfull (定義見下文) 由顏金煒先生擁有約51%的已發行股本。由於顏先生於Millionfull持有控制權益，故根據證券及期貨條例，顏先生被視作或當作於Millionfull所持有的64,800,000股股份中擁有權益。
3. Royal Sincere Limited由謝宙勝先生擁有75%的已發行股本。由於謝先生於Royal Sincere Limited持有控股權益，故根據證券及期貨條例，謝先生被視作或當作於Royal Sincere Limited所持有的22,500,000股股份中擁有權益。

權益披露

主要股東的權益及淡倉

就任何董事目前所知，於二零一零年六月三十日，以下人士(除本公司董事或主要行政人員外)於本公司股份或相關股份擁有須根據證券及期貨條例第336條須記入該條所述的登記冊的權益或淡倉：

股份好倉

股東名稱	身份	股份數目	佔已發行股本 概約百分比(%)
Kingdom Investment Holdings Limited (「Kingdom Investment (BVI)」)	實益持有人	279,200,000	44.85
Millionfull International Co., Ltd. (「Millionfull」)	實益持有人	64,800,000	10.41
Caledonia Investments plc	實益持有人	66,825,000	10.73

除以上所披露者外，於二零一零年六月三十日，本公司並無獲任何人士(除本公司董事或主要行政人員外)知會，其於本公司的股份或相關股份中擁有任何根據證券及期貨條例第336條須記錄入由本公司存置的登記冊的權益或淡倉。

購股權

自本公司採納購股權計劃起至二零一零年六月三十日，並無授出購股權。除上述購股權計劃外，本公司及其附屬公司概無採納任何購股權計劃。

購買、銷售或贖回本公司已上市證券

截至二零一零年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司並無購買、銷售或贖回本公司任何已上市證券。

中期股息

董事不建議宣派截至二零一零年六月三十日止六個月的任何中期股息。

審核委員會

本公司審核委員會包括三名獨立非執行董事。

本公司審核委員會之職責主要為審閱及監督本集團之財務申報程序及內部監控系統，並向董事會提供意見。

截至二零一零年六月三十日止六個月的本公司中期業績為未經審核，惟已由本公司審核委員會審閱。

企業管治及其他資料

董事進行證券交易的標準守則

本公司已就董事進行證券交易採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，條款較標準守則所要求的標準更為嚴謹。經向全體董事作出特定查詢後，所有董事確認截至二零一零年六月三十日止六個月，他們一直遵守標準守則所載的規定標準及本公司有關董事進行證券交易的行為守則的規定。

遵守上市規則企業管治常規守則

本公司致力建立良好企業管治守則及程序以維持具透明度及負責任的組織的地位，並對本公司股東而言開放及負責。董事相信良好的企業管治守則對維持及提升投資者信心的重要性日增。董事認為，除下文披露者外，本公司於截至二零一零年六月三十日止六個月一直遵守上市規則附錄十四所載的企業管治常規守則(「守則」)所載條款。

守則條文第A.2.1條

根據守則條文第A.2.1條，主席及行政總裁須有清晰的職責分工及不應由同一人士擔任。

本公司並無任何僱員擁有「行政總裁」的名銜。任維明先生為本公司的主席，亦負責監察本集團的一般營運。董事會將定期舉行會議，以考慮影響本公司營運的主要事宜。董事會認為這架構將不會損害董事會及本公司管理層之間的權力及職權的平衡，且有助於建立有力而堅固的領導層，使本公司能有效營運。

購買、出售或贖回本公司的已上市股份

本公司或其任何附屬公司於截至二零一零年六月三十日止六個月並無購買、出售或贖回任何本公司已上市股份。

致謝

本集團主席希望藉此機會感謝眾位董事的寶貴意見及指導，以及本集團每一名員工對本集團的勤奮及忠誠。